

# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

Fondée en 1628, et incorporée dans l'église épiscopale en 1804



MOÏSE ET AARON TENANT LES TABLES DE LA LOI, ANON., 1692,  
MUSÉE JUIF DE LONDRES

*Want to help us save on paper?  
Or simply be able to zoom in on the text?*

*Use any device with a camera to scan  
the code below and access  
the digital version of the bulletin!*



## MERCREDI DE LA 3<sup>E</sup> SEMAINE DE CARÊME

SAINTE COMMUNION - MERCREDI 15 MARS 2023

Merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux  
Cet office est diffusé sur YouTube, il se peut donc que votre image soit diffusée si vous y participez  
Merci de votre compréhension

*Please, switch all your electronic devices to silent mode*

*This service is broadcasted on YouTube. Your image might appear if you participate*

*Thank you for your comprehension*

### INVOCATION

Déchirez vos cœurs, non vos vêtements, et revenez au Seigneur, votre Dieu;  
il est bienveillant et miséricordieux, lent à la colère et plein de fidélité. Il regrette le malheur.

## LITURGIE DE LA PAROLE

*(La congrégation est debout)*

**le célébrant :** Béni soit Dieu qui pardonne nos péchés.  
**Le peuple :** **Éternel est son amour.**  
**Le célébrant :** Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun et rien ne te reste caché : Envoie ton Esprit saint pour qu'il purifie nos pensées ; nous pourrons ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

Kyrie Eleison  
**Christe Eleison**  
Kyrie Eleison

## COLLECTE DU JOUR

**Le célébrant :** Le Seigneur soit avec vous.  
**Le peuple :** **Et avec ton esprit.**  
**Le célébrant :** Prions le Seigneur.  
O Dieu, dont la gloire est de faire toujours miséricorde : Sois clément envers ceux qui se sont écartés de tes voies et ramène-les le cœur pénitent à une foi plus solide ; qu'ils adhèrent à la vérité de ta Parole et y demeurent fermement attachés. Par Jésus Christ, ton Fils, qui vit et règne avec toi et le Saint-Esprit, un seul Dieu, dans les siècles des siècles. **Amen.**

## PREMIÈRE LECTURE

*Deutéronome 4:1-2, 5-9*

1Moïse continua : Et maintenant Israël, obéis aux décrets et aux règles que je vous enseigne à mettre en pratique. Elles vous permettront de vivre et de prendre possession du pays que le Seigneur, Dieu de vos pères, vous donne. 2N'ajoutez rien aux paroles que je vous transmets de la part du Seigneur votre Dieu, n'en retranchez rien non plus : mettez-les toutes en pratique [...]

5Vous le savez, je vous ai enseigné des décrets et des règles, comme le Seigneur mon Dieu me l'a ordonné ; vous les mettrez en pratique dès que vous serez dans le pays dont vous allez prendre possession. 6Si vous les mettez soigneusement en pratique, les autres peuples qui auront connaissance de ces lois vous considéreront comme sages et intelligents ; on dira de vous : « Quelle sagesse, quelle intelligence il y a dans ce grand peuple ! » 7En effet, existe-t-il un autre peuple, même parmi les plus grands, qui ait des dieux aussi proches de lui que le Seigneur notre Dieu l'est pour nous chaque fois que nous l'appelons à l'aide ? 8Existe-t-il un autre peuple, même parmi les plus grands, qui possède des décrets et des règles aussi justes que ceux contenus dans l'enseignement que je vous présente aujourd'hui ?

9Seulement prenez bien garde, veillez à n'oublier aucun des événements dont vous avez été témoins. Qu'à aucun moment ces événements ne s'effacent de votre mémoire : au contraire, racontez-les à vos enfants et à vos petits-enfants.

**Le lecteur :** Parole du Seigneur.  
**Le peuple :** **Nous rendons grâce à Dieu.**

## PSAUME

78:1-6

- 1 Mon peuple, écoute bien mon enseignement,  
tends une oreille attentive à ce que je dis.
- 2 Je veux m'exprimer par une parabole  
et dégager les leçons du passé.
- 3 Ce que nous avons entendu, ce que nous savons,  
ce que nos parents nous ont raconté,
- 4 nous ne le cacherons pas aux enfants de nos enfants.  
Nous redirons à la génération suivante les louanges du Seigneur,  
sa puissance et les merveilles qu'il a faites.
- 5 Il a établi un témoignage pour Jacob, son peuple,  
il a institué un enseignement en Israël  
selon lequel nos ancêtres  
devaient enseigner cette histoire à leurs enfants.
- 6 Ainsi la génération qui suivrait, celle des enfants à naître,  
la connaîtrait à son tour et la répéterait à ses propres enfants.
- Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,  
au Dieu qui est, qui était, et qui vient,  
pour les siècles des siècles. Amen.**

**Le célébrant :** Le Saint Évangile selon *Matthieu 5:17-19*

**Le peuple :** **Gloire et louange à toi Seigneur**

17 Ne pensez pas que je sois venu supprimer la loi de Moïse et l'enseignement des prophètes. Je ne suis pas venu pour les supprimer mais pour leur donner tout leur sens. 18 Je vous le déclare, c'est la vérité : jusqu'à ce que le ciel et la terre passent, ni la plus petite lettre ni le plus petit détail ne seront supprimés de la Loi, et cela jusqu'à ce que tout se réalise. 19 C'est pourquoi celui qui rejette même le plus petit des commandements et qui enseigne aux autres à faire de même, sera appelé le plus petit dans le royaume des cieux. Mais celui qui les applique et qui enseigne aux autres à faire de même, celui-là sera appelé grand dans le royaume des cieux. 20 Car je vous le dis : si vous n'êtes pas plus fidèles à la volonté de Dieu que les spécialistes des Écritures et les pharisiens, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux.

**Le célébrant :** Évangile du Seigneur.

**Le peuple :** **Gloire et louange à toi Seigneur**

## HOMÉLIE

Le Révérend Nigel Massey

## SYMBOLE DE NICÉE

Nous croyons en un seul Dieu,  
le Père tout-puissant,  
créateur du ciel et de la terre,  
de l'univers visible et invisible.

Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus Christ,  
le Fils unique de Dieu,  
né du Père avant tous les siècles.

Il est Dieu, né de Dieu,  
lumière, née de la lumière,  
vrai Dieu, né du vrai Dieu.

Engendré, non pas créé,  
de même nature que le Père;  
et par lui tout a été fait.

Pour nous les hommes, et pour notre salut,  
il descendit du ciel;

Par l'Esprit Saint  
il a pris chair de la Vierge Marie,  
et s'est fait homme.

Crucifié pour nous sous Ponce Pilate,  
il souffrit sa passion et fut mis au tombeau.

Il ressuscita le troisième jour  
conformément aux Ecritures,  
et il monta au ciel:  
il est assis à la droite du Père,

Il reviendra dans la gloire  
pour juger les vivants et les morts,  
et son règne n'aura pas de fin.

Nous croyons en l'Esprit-Saint,  
qui est Seigneur et qui donne la vie,  
Il précède du Père et du Fils

Avec le Père et le Fils,  
il reçoit même adoration et même gloire,  
il a parlé par les prophètes.

Nous croyons en l'Eglise,  
une, sainte, catholique et apostolique.

Nous reconnaissons un seul baptême  
pour le pardon des péchés,

Nous attendons la résurrection des morts,  
et la vie du monde à venir. Amen.

## PRIÈRE DES FIDÈLES

Prions pour l'Eglise et pour le monde.  
Fais, Dieu tout-puissant, que tous ceux qui confessent ton Nom soient unis dans ta vérité, qu'ils vivent ensemble dans ton amour, et manifestent ta gloire au monde.  
Seigneur, en ta tendresse,  
**Ecoute nos prières.**

Guide le peuple de ce pays et toutes les nations dans les voies de la justice et de la paix; que nous nous respections mutuellement et servions le bien commun.  
Seigneur, en ta tendresse,  
**Ecoute nos prières**

Donne à tous le respect de la terre, œuvre de ta création, que nous utilisions ses ressources à bon escient pour le service de tous, en l'honneur et à la gloire de ton Nom.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Bénis ceux dont la vie est liée à la nôtre, Fais qu'en eux nous servions le Christ et que nous nous aimions comme il nous aime.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Réconforte et guéris ceux qui souffrent dans leur corps et dans leur esprit, donne-leur espérance et courage dans leurs difficultés et communique-leur la joie de ton salut.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Nous confions à ta miséricorde tous les défunts, que ta volonté sur eux s'accomplisse; accorde-nous d'avoir part avec tous tes saints à ton royaume éternel.

Seigneur, en ta tendresse,

**Ecoute nos prières**

Père du ciel, tu as promis d'écouter favorablement ce que nous demanderions au nom de ton Fils : Accueille nos prières et daigne les exaucer, non pas comme nous te l'exprimons dans notre ignorance, ou comme nous le méritons dans notre péché, mais comme tu nous connais et tu nous aimes dans ton Fils Jésus le Christ, notre Seigneur. **Amen.**

Le célébrant :            Confessons les péchés que nous avons commis contre Dieu et notre prochain.

**Dieu de miséricorde,  
nous confessons que nous avons péché centre toi,  
en pensée, en parole et en acte;  
par ce que nous avons fait et ce que nous avons omis de faire.  
Nous ne t'avons pas aimé de tout notre cœur;  
nous n'avons pas aimé notre prochain comme nous-mêmes.  
Nous regrettons sincèrement ces fautes,  
   humblement nous nous en repentons.  
Pour l'amour de ton Fils Jésus Christ,  
   prends pitié de nous et pardonne-nous;  
alors ta volonté fera notre joie  
   et nous pourrons marcher dans tes chemins  
pour la gloire de ton Nom. Amen.**

### RITE DE LA PAIX

Le célébrant :            Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.

Le peuple :                Et avec ton esprit.

### BIENVENUE ET ANNONCES

- On Sunday March 19th we will celebrate the Mi-Carême and distribute daffodils.
- Our 2023 pledge campaign started. To fill in your pledge card online, please [click here](#). You can also find our Pledge form on the last page of this bulletin.
- We always need volunteers to help with our receptions and programs. If you would like to express your interest in one of the many ways to participate in the life of our family, please fill in the following form: <https://forms.gle/RofMRkhhrTE8Xmhx9>

- You can follow Joris' adventures as a YASC missionary in Rome by visiting his blog at <http://jorisburmann.com>, he will appreciate your support, your comments and your prayers!
- Please, subscribe to our YouTube channel and turn on notifications to be alerted when we go live. Follow this link and click on « subscribe » the click on the bell : <http://youtube.com/frenchchurchdusaintesprit>
- We thank you with all our heart for your offerings. Please note that the church operating expenses amount to \$35,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: [Make an online donation by Credit or Debit card](#)
- For donations by check, please write the order as **FRENCH CHURCH**, or **FRENCH CHURCH DU SAINT-ESPRIT**. Many thanks!

## OFFERTOIRE

Présentons avec joie au Seigneur les offrandes de notre travail et de notre vie.

## LITURGIE EUCHARISTIQUE

Le célébrant: Le Seigneur soit avec vous.  
**Le peuple:** Et avec ton esprit.  
 Le célébrant: Elevons notre cœur.  
**Le peuple:** Nous le tournons vers le Seigneur.  
 Le célébrant: Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.  
**Le peuple:** Cela est juste et bon.

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.

Par Jésus Christ notre Seigneur, qui fut tenté comme nous en toutes choses, mais sans accepter le péché; par sa grâce tu nous rends capables de triompher du mal et de ne plus vivre pour nous-mêmes, mais pour lui qui est mort et ressuscité pour nous.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom:

*Saint, saint, saint, le Seigneur tout-puissant,  
 le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.  
 Hosanna au plus haut des cieux !  
 Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.  
 Hosanna au plus haut des cieux !*

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant: «Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

Christ est mort.  
Christ est ressuscité.  
Christ reviendra.

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel. Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ. Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout-puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. Amen.

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons dire :

*Notre Père, qui es aux cieux,  
que ton nom soit sanctifié ;  
que ton règne vienne ;  
que ta volonté soit faite  
sur la terre comme au ciel.  
Donne-nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour.  
Pardonne-nous nos offenses,  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés.  
Et ne nous laisse pas entrer en tentation,  
mais délivre-nous du mal.  
Car c'est à toi qu'appartiennent le règne,  
la puissance et la gloire  
dans les siècles des siècles. Amen.*

Célébrant : Le Christ notre Pâque a été immolé;  
Assemblée : Célébrons donc la fête.

*Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,  
**prends pitié de nous.**  
Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,  
**prends pitié de nous.**  
Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde,  
**donne-nous la paix.***

Célébrant : Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance.

#### PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,  
dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants de ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,  
et tu nous as nourris de ton aliment spirituel dans le Sacrement de son corps et de son sang.  
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,  
et donne-nous la force et le courage pour t'aimer et te servir  
dans la joie et la simplicité du cœur.  
Par le Christ notre Seigneur. Amen.

**Le célébrant :** Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

*If you would like, you can say this personal prayer for receiving spiritual communion at home :*

*Doux Jésus, je vois que tu nous offres la nourriture spirituelle de ton corps et de ton sang. Puisque je ne peux pas te recevoir physiquement aujourd'hui, fais que je te reçoive en mon âme. Unis mon cœur à tous ceux de ma communauté rassemblés pour t'offrir ce sacrifice d'action de grâce et unis-nous tous à toi. Puisse cette communion spirituelle fortifier ma foi et m'assurer de ton attention bienveillante, maintenant et pour toujours. Amen.*

### BÉNEDICTION

Toute force en ce monde vient de Dieu: qu'il dispose vos jours dans sa paix et vous accorde les bienfaits de sa bénédiction. Qu'il vous garde à l'abri de tout malheur et affermisse vos cœurs dans son amour. Riches de foi, d'espérance et de charité, travaillez comme de bons ouvriers du Royaume et préparez vos âmes aux joies de la vraie vie. Et que la bénédiction de Dieu tout puissant, Père, Fils et Saint Esprit descende sur vous et demeure à jamais. Amen.

**Le célébrant:** Allons, au nom du Christ !

**Le peuple:** Nous rendons grâces à Dieu.